चौमासब chaumāsab *nvt* चारि मास परती राखि पोसब। enrich through four months.

चौमासा chaumāsā *n* एक विरहगीत जाहिमे चैत आदि चारि मासक वर्णन रहैत अछि। a folk song describing pang of separation during four months from चैत्र।

चौमासी chaumāsī *n* चातुर्मास्य। period of four (rainy) months.

चौमुख chaumukh *adj* चारि मुहबाला (दीप आदि)। four-faced. (lamp etc.).

चौमुहा chaumuhā *adj* चारि दिस मुह (द्वार) बाला (घर आदि)। (house etc.) having doors on all sides.

चौमुहान chaumuhān *n* *See चौबट्टी।* Also **चौमुहानी।**

चौमोहरा chaumohrā *n* सतरञ्ज खेलमे दूनू पक्षमे केवल दू-दू पात्र बाँचल रहब, फलत: ने हारि ने जीत। a kind of draw in chess.

चौरकाँटी chaurkāṭī [चाउर काँटी] *n* चाउर-सन काँटबाला एक खढ़; *हिन्दी* चावल मोगरा (एकर फूल वस्त्रमे अनायास गड़ि जाइत अछि)। a grass which bears rice-like flowers.

चौरङ्गा chaurangā *adj* चारि रङ्गबाला। four coloured.

चौरचन chaurchan [चतुर्थीचन्द्र] *n* चन्द्रपूजाक एक पर्व। *See चौठिचान।*

चौरठ chaurath *n* 1. चाउरक दोखड़ा आँटा। coarse rice flour. 2. पूजाक नैवेद्य हेतु भिजाओल अरबा चाउर। soaked rice.

चौरबी chaurbī *n* पैघ तौला। big earthen cooking pot.

चौरस chauras [चतुरस्र] *adj* समतल। flat.

चौरसा chaurasā *n* पीटिकें पसारल चानी। sheet of silver spread by hammering.

चौरा chaurā [चत्वर] *n* चबुतरा, माटिक ऊँच पीठिका जेना आङनमे तुलसीक गाछ रोपबाक। platform, raised ground as pedestal.

चौरा[2] chaurā *See चओर।*

चौराएब chauräeb *vi* धानक पेटमे दूध सकताए चाउर रूपमे परिणत होएब। (said of paddy) have grains well-developed and consolidated.

चौरान्नब्बे chaurānnabbē *nu* चारि अधिक नब्बे। 94, ninetyfour.

चौरासी chaurāsī [चतुरशीति] *nu* चारि अधिक अस्सी। 84, eightyfour.

चौरी chaurī *n* 1. [*d* of चओर] छोट चओर। 2. *See बाध।*

चौल[1] chaul *n* ठट्ठा। joke.

चौल[2] chaul [चूल-] *n* माथ मुड़ाएब। shaving of head.

चौसज्झा chausajjhā *adj* चारि गोटाक साझी (सम्पत्ति)। (property) owned jointly by four persons.

चौंसठि chaũsaṭhi *nu* चारि अधिक साठि। 64, sixtyfour.

चौसारि chausāri [चतु:शलाक] *n* एक प्रकारक पासाक खेल। a dice play.

चौहट्टा chauhaṭṭa *n* सोनाक कण छनबाक लेल छाउर धोबाक कड़ाही। pan for washing gold smith's ashes to pick up gold dust.

चौहत्तरि chauhattari/°air *nu* चारि अधिक सत्तरि। 74, seventyfour.

चौहद्दी chauhaddī [P] *n* खेतक परिचयमे चारू हद(सीमा)क वर्णन। description of land with all four boundaries.

च्युत chyut *adj* 1. खसल, चुअल। dropped, slipped. 2. स्खलित। degraded. 3. विचलित। deviated.

छ chh वर्णमालाक सातम व्यञ्जन। 7th consonant of alphabet.

छ° chha° *vi* अस्तित्ववाचक धातु; तालिका I सँ मिलाए रूपावली बनैछ। Base of verb "to be"; derive words with the suffixes in T.I. as छथि, छनि, छैक.

छइल, °ल्ल chha-il, °lla *See छएल।*

छएल chhael *adj* रसिक। dandy.

छओ[1] chhao [षट्] *nu* एक अधिक पाँच। 6, six. ~ **पाँच किछु नहि जानब** *vt* निश्छल होएब। be quite straight and simple-minded. **°मसिआ** *adj* छओ मास पूर्व जनमल (शिशु)। (child) six month old. **°मासा** *n* छओ मासक विरहवर्णनात्मक गीत। folk

song describing the agony of separation during six months (from चैत्र)।

छओ² **chhao** [छेद, छेओ] *n* 1. तेज धारबाला अस्त्रसँ एक बेरमे भेल कटाओ (जेना कोदारिसँ माटिक)। stroke with sharp-edged instrument. 2. एक बेरमे कटाएल खण्ड (जेना चमचासँ दहीक)। lump/mass cut out in one stroke. **°कट्टी** *n* दूनू दिस मुठि लागल पैघ आरी। hand saw with handles at both ends for cutting across a log.

छओंड़ा **chhaõṛa** [शावं+ड़] *n* बालक (अनादरमे)। lad, boy. **छओंड़ी** *f*. Also **छौंड़ा**।

छक **chhak** *n* नाकमे भौंकि पहिरबाक लवङ्ग-सन गहना। nose-pin.

छक दए लागब **chhak dae lāgab** *vi* असह्य तप्त लागब ; कोनो बातक मर्मवेधी प्रभाव होएब। be struck as with a hot iron rod.

छकसँ भक **chhaksã bhak** *n* रङ्गमे भङ्ग। rift in the lute.

छक-छक **chhak-chhak** *adj* कनेक गरम (त्वचा)। warm (skin).

छकटब **chhakṭab** *vt* छाँटब। prune, trim.

छकड़ब **chhakṛab** *vt* छोट-छोट खण्ड करब। cut into small pieces.

छकड़बाजी **chhakaṛbājī** [छोकड़ा-] *n* एक नाच जे स्त्री-वेश बनाए छओंड़ा करैत अछि। a dance performed by boy in girl's guise.

छकड़ा¹ **chhakṛa** [षट्-] *n* छओ दाँतबाला (बड़द)। bullock having six teeth (held unlucky).

छकड़ा² **chhakṛa** [शकट] *n* पैघ कठही गाड़ी। cart.

छकड़ि/°ड़ी **chhakaṛi/°ṛī** *See छक्कड़ि।*

छकतोड़ **chhaktoṛ** *adj* छाक तोड़निहार, छाक पुरएबामे अपर्याप्त। not sufficient to satiate.

छकनी **chhaknī** *n* छौंकी। walking stick.

छकब **chhakab** *vi* आनक न्‍नुरता/उत्कर्षसँ पराजित होएब। be outwitted/surpassed. **छकाएब** [*cau* of छकब] *vt* अपन चतुरता/उत्कर्षसँ हराएब। outdo, outwit. **छकान** *n*.

छकौड़ी **chhakauṛī** *n* 'छओ कौड़ीमे बिकाएल', एहन व्यक्तिक प्रचलित नाम जकर जेठ भाएसभ मरि-मरि गेल होइक। [टि—एहन बच्चा तीन, पाँच छओ वा सात कौड़ीमे बेचि देल जाइत अछि ई सोचि जे क्रेताक भाग्यें जीबओ। तद्नुसार बच्चाक नाम क्रमशः तिनकौड़ी, पँचकौड़ी, छकौड़ी आ सतकौड़ी राखल जाइत छैक।] 'sold for six farthings', usual proper name of such a person whose elders had died instantly. [such child is sold for three, five, six or seven cowries following the superstition that the child might survive on the fortune of its purchaser. So the child is named according—तिनकौड़ी, पँचकौड़ी, छकौड़ी or सतकौड़ी].

छक्कड़ **chhakkaṛ** *See छकड़ा।*

छक्कड़ि **chhakkaṛi** [छकदरि, छकरदि, षट्करदिन्, *Cf* छहरि, सहरि Bhoj] *adj* छओ दाँतबाला (बड़द, जे दोषावह मानल जाइत अछि।) (ox) having six teeth.

छक्का **chhakka** [षट्क] *n* 1. क्रिकेट खेलमे छओ रन एक सङ्ग। (in criket) six run at a time. 2. (तासमे) छठम फर्द। the six of playing card. 3. (चौपड़िमे) छओ अङ्कबाला पासा पड़ब। (in dice play) dice with six pips. **~ छुटब** *vi* परास्त भए पुनः करबासँ विरत होएब। be badly defeated and lose spirit. **-पञ्जा** *n* दाओ-पेँच। tricks. **-बित्ता** *n* गोटीबाला एक खेल। a game played with pebbles.

छगरी **chhagrī** *See पाठी।*

छगाएब **chhagāeb** [शोकाय-] *vi* शोकसँ मर्माहत होएबाक कारण शङ्कालु होएब। be apprehensive due to the shock experienced.

छगुनता **chhaguntā** *n* विस्मय। surprise.

छगुनब **chhagunab** *vi* 1. छगुनतामे पड़ब। wonder, be purplexed.

छछ **chhachh** *adj* छुच्छ, फोंक। empty.

छछकारब **chhachhkārab** *vt* निरर्थक पानि छिटब। pour out water uselessly.

छछनब **chhachhnab** *vi* ललाएब। be tempted.

छछनाएब **chhachhnāeb** *vi* अतृप्त रहब। remain insatiated.

छछलब **chhachhlab** [संसृ-] *vt* ढार वा पिच्छर स्थान पर स्वतः ससरब। glide, slide, slip. **छछलाह** *n*.

छछारब **chhachhārab** [संक्षाल-] *vt* 1. भीतकेँ माटिक वा चूनक घोरसँ पोतब। smear, white wash. **छछार** *n*. **छछारी काटब** *vt* 1. शौचक बदला भूमिमे पोन रगड़ब। wipe private part rubbing on the ground in absence of water for ablution. 2. पोन रोपने ससरब। glide while sitting on buttocks.

छजनी chhajnī [छाजन] *n* चारक माथी। top of roof.

छजब chhajab [सज्जा-] *vi* शोभा देब, अनुरूप होएब। befit, suit.

छज्जा chhajja *n* 1. छाजन, उपर लटकाओल आवरण जाहिसँ रौद आ शीत नहि लागए। sun-shade. 2. ताड़/नारिकेरक पात। shady leaf of palm and the like.

छटकब chhaṭkab *vi* घसकब। slip away.

छटकबाज chhaṭakbāj *adj* काजक डरेँ पड़एनिहार। absconder.

छटछट करब chhaṭ-chhaṭ karab *vt* गिलटी जकाँ दबला पर एम्हर-ओम्हर घुसकब। glide, slip (as a swollen gland inside skin). Also **छटछटाएब**।

छटनी chhaṭnī *n* 1. फाजिल बूझि अंशतः हटाएब। retrenching, pruning, sorting out. 2. चाउरकेँ चिकनओनाइ। polishing rice. *cf छाँटब*। Also **छँटनी**।

छटपट करब chhaṭ-paṭ karab *vt* कछमछाएब, व्याकुलतावश बेरि-बेरि देह चलाएब। be restless, struggle, agitate. Also **छटपटाएब**। **छटपटिआ** *adj* हड़बड़िआ। hasty. **छटपटी** *n* 1. व्याकुलता। flurry. 2. हड़बड़ी। hurry.

छँटब chhāṭab *pass* of *छाँटब।*

छटा chhaṭā *n* 1. छवि, शोभा। glimpse, charm, beauty. 2. चमक। flash.

छटाक chhaṭāk [षट्टङ्क] *n* कनमा, छओ टाका (तोला)क बराबरि भार-मान। weight equal to six Rupees; *See* T.IV.

छटान chhaṭān *See छटनी।*

छँटुआ chhāṭuā *adj* छाँटिकेँ हटाओल, निरस्त। sorted out, retrenched.

छट्टा chhaṭṭa *adj* छाँटिकेँ बीछल। selected.

छट्ठू chhaṭṭhū *adj* चतुर, धूर्त। sly, clever.

छठम chhaṭham [षष्ठम] *adj* षष्ठ। sixth.

छठि chhaṭhi, chhaiṭh [षष्ठी] *n* 1. सूर्यक एक व्रत जे कार्तिक शुक्ल षष्ठीकेँ होइत अछि। a festival of sun-worship held in the sixth day of waxing moon in कार्तिक। 2. मातृपक्ष वा पितृपक्षसँ सन्तति-परम्पराक छठम स्थान जतए धरि विवाह वर्जित अछि। six degrees of relationship from father's or mother's side within which marriage is not allowed. 3. भगवती षष्ठिका जे जनमौटी बच्चाक रक्षा करैत छथि। a goddess who protects new-born babies and is worshipped in the sixth night after birth. **छठिआर/छठिहार** *n* शिशुक जन्मसँ छठम रातिक एक अनुष्ठान जाहिमे राति भरि जागि छठि परमेसरीक पूजा कएल जाइत अछि। a ceremony of child birth on the sixth night with the worship of the goddess छठि. **छठिहारी** *n* छठिहारक अवसर पर शिशुकेँ देल गेल उपहार। presentations made on the occasion of छठिहार.

छड़ chhaṛ [शर] *n* 1. लोह आदिक निसन पातर डण्टा। rod. 2. हार/मालाक लड़ी। string of necklace. 3. कुसिआरक डाँट। stem of sugarcane.

छड़ाएब chhaṛāeb [*cau* of छाड़ब] *See छोड़ाएब।*

छड़ी chhaṛī [शरिका] *n* टहलबाक पातर ठेङा। walking stick. **°दार** *n* 1. लाठीधारी द्वारपाल/अङ्गरक्षक। one who keeps door with a baton in his hand. 2. किछु जातिक सामाजिक संगठनमे एक अधिकारी जे दण्ड-व्यवस्थामे मानिजनक सहायता करैत अछि। in the caste-based social organisation, an officer who works as a whip and helps मानिजन in social administration.

छड़ी ममरखा chhaṛī mamarkhā *n* एक वनौषधि। a herb.

छड़ीला chhaṛīlā *n* एक सौरभकारी वनौषधि। a fragrant herb used as an incense.

छण्ठा chhanṭhā [छनोटा] *n.* छानल चरनिहार घोड़ा। horse tethered leg to leg and let to graze.

छत chhat [छद] *n* कोठाक पाटन। roof of pucca building.

छतदुलारा chhat-dulārā *n* एक वनौषधि। a herb.

छतनाएब chhatnāeb *vi* छहलब। spread on the surface, scatter.

छतनार chhatnār *See छितनार।*

छतरी chhatrī *n* 1. [छत्रिका] छोट छाता। small umbrella. 2. ओहार, टोपर। canopy, hood. 3. [क्षत्रिय] आर्य-समाजक शासक-प्रशासक वर्ग। warrior/ruling class of Aryan society.

छतलाएब chhatlāeb *vt* पानिक तल पर दहाएब। float.

छति chhati, chhait *n* 1. क्षति, हानि, घाटा नोकसान। harm, loss, damage. 2. आपत्ति। objection.

छतिवन chhatiban [सप्तपर्ण] *n* एक वृक्ष जाहिमे प्रत्येक डाँटमे सात-सात पात होइत अछि। a tree; *Alstonia Scholaris*.

छत्ता chhattā [छत्रक] *n* 1. मधुमाछीक छत्राकार घर। hive. 2. छाता, छत्र। umbrella.

छत्तीस chhattīs [षट्त्रिंशत्] *nu* छओ अधिक तीस। 36, thirtysix.

छत्र chhatra *n* 1. छाता, विशेष कए राजाक छाता जे राजचिह्न मानल जाइत अछि। umbrella, *spl* one held by kings as one of the royal parafernalia. 2. फण। hood. **-छाया** [छत्रच्छाया] *n* 'छाताक छाहरि', निरापद सुखद आश्रय। safe and comfortable shelter, patronage. **-भङ्ग** *n* विमुख भए डरेँ पड़ाएब, पराजय। retreat. **°पुरी** *n* एक स्वर्णमुद्रा। a gold coin.

छत्रक chhatrak *n* गोबरछत्ता। mushroom.

छत्रा chhatra *n* मोहुली सौँफ। aniseed.

छत्री chhatrī *See क्षत्रिय।*

छथि chhathi, chhaith *vi* 'अछि'क आदरार्थक रूप। is. *See अछि।*

छदत्ता, छदाँत chhadattā, chhadāt *See छक्कड़ि।*

छदाम chhadām [षट्-दाम] *n* छओ दमड़ीक सिक्का। a coin of six दाम or 16 cowrie. *See* T.VIII.

छद्म chhadma *n* 1. छल, कपट, वञ्चना। deception, fraud. 2. लाथ, बहाना। pretext. 3. भगल। pretension, pseudo-, feigning.

छन¹ chhan [क्षण] *n* अति छोट काल, पल, निमेष। moment, instant. *adv* खन, कखनहुँ। at one time. *Ex छन घर छन बहार "लगले घर तँ लगले बहार। Now inside and now outside."* **छनमे छनाक chhan me chhanāk** *n* सहसा स्थिति बदलि जाएब। drastic change in a moment.

छन² chhan *n* लाहक मोट चूड़ि जे आन सभ चूड़िक अन्तमे पहिरल जाइत अछि। a stronger and thicker piece of bracelet.

छन³ chhan *ono* तप्त धातु पर पानि पड़बाक सन ध्वनि। sound of water dripping on hot metal or so.

छनकट chhankaṭ *adj* कोनहु लाथेँ क्षण (समय) कटनिहार, काजमे टार-मटोर कएनिहार (जन)। evasive, apt to delaying tactics.

छनकब chhankab *vt* 1. एक विशेष प्रकारेँ सूप चलाएब। winnow in a particular way. 2. छन भरिमे समाप्त होएब, भोजनमे अतृप्त रहि जाएब। disappear within a moment, remain insatiated. 3. आशङ्कित होएब, ठहकब। be apprehensive, have something struck to one's mind.

छनक-मनक chhanak-manak *n* कड़ाहीमे पकमान ओ तीमन तरकारी छानल जएबाक ध्वनिक अनुकरण जे विशिष्ट भोजनक तैआरीक संकेत दैत अछि। imitation of frying sound indicating the preparation of delicious dishes.

छनका chhankā *n* 1. क्षणिक वृष्टि। momentary rain. 2. कनेक औटिकेँ बनाओल पेय औषध। lowly decocted medicinal drink.

छनगब, छनगा chhangab, chhangā *See छनक°।*

छनछनाएब chhanchhanāeb *vi* 1. तेहन वेदना होएब जेहन क्षत पर नोन पड़ने। give burning sensation. 2. छन-छन शब्द करब। make छन-छन sound. *Cf छन³।* **छनछनी** *n*.

छनठा chhanṭhā *See छनोटा।*

छनन-मनन chhanan-manan *ono* तरकारी तरबाक ध्वनि; जे भोजनक विशिष्ट विन्यासकसूचक होइत अछि। sound indicative of some special preparation of meal.

छनना chhan-nā *n* छनबाक साधन झाझ, वस्त्र आदि। filtering appliance such as sieve, cloth. **छननी** *d*.

छनब chhanab [*pass* of छानब] *vi* छानल जाएब। be filtered, be fried.

छन-बन chhan-ban *n* चूड़िक आगाँ आ पाछाँ पहिरबाक वलय, अगुआ-पछुआ। a pair of bracelets worn on either side of the bangles.

छन-मन chhan-man *See छनन-मनन।*

छनान chhanān *n* ताड़ी छानिकेँ रखबाक बासन जकरा मुह पर कपड़ा बान्हल रहैत अछि। pot fitted with a strainer used in collecting toddy.

छनिक chhanik [छन-] *adj* क्षणिक। momentary.

छनुआ chhanuā *adj* 1. तेल/घीमे छानिकेँ पकाओल (सोहारी, पकमान)। (victual) prepared by frying in oil/ghee. *opp सुक्खी, भुजिआ।* 2. सदा बान्हिकेँ राखल आ चरबालए स्वतन्त्र नहि छोड़ल (घोड़ा)।

(horse) always kept tethered and never left free. 3. मक्खन निकालल (दूध)। skimmed (milk).

छनेक chhanēk *adj/adv* छन भरि। for a moment.

छनोटा chhanōṭā *adj See* *छनुआ* (2)। *n See* *झाझ।* Also **छनौटा।**

छन्द chhand *n* 1. स्वेच्छा, स्वच्छन्दता, रुचि। liberty, freedom, will, pleasure. 2. शोभा, सौन्दर्य। beauty. 3. वृत्तलयानुकूल वाक्यविन्यास जेना दोहा, चौपाइ आदि। verse, metre. 4. वेद। the Veda.

छन्दोग chhandōg *adj* ब्राह्मणक एक वर्ग जे सामवेदक अनुयायी होइत छथि। follower of the सामवेद school of Vedic tradition.

छन्न chhanna *adj* 1. आच्छन्न, आच्छादित, आवृत, व्याप्त। 2. चङ्ग, व्याकुल। vexed, annoyed.

छन्ना chhannā *n* 1. एक प्रकारक माटिक बाटी। clay bowl. 2. दूधक फटोन; *हिन्दी* छेना। cheese. 3. छओ खानाबाला अन्न-पात्र। a clay granary having six apartments used in storing different kinds of foodgrains together. 4. कोल्हुमे तेल-सञ्चय-पात्र। receptacle in oil-crusher.

छन्नी chhannī *n* छोट छन्ना। *d* of *छन्ना* (1)।

छप chhap *ono* 1. पानिमे भारी वस्तु खसबाक सन ध्वनि। sound of splashing water. 2. धान कटबाक सन ध्वनि। sound of cutting crops.

छपकब chhapkab *vi* देह झुकाए-सँकुचाए नुकाएब। lurk, hide by constricting one's body. **छपकाह** *adj* कम ऊँच। low, of inadequate height. **छपकी** *n*. **छपकुनिआ देब** *vt* छपकिकेँ चलब। move lurkingly.

छपछप chhap-chhap *ono* पानिमे चलबाक आ धान कटबाक ध्वनि। splashing/chopping sound.

छपटब chhapṭab *vt* छोपब। prune, trim.

छपब chhapab *vi* 1. प्रच्छन्न होएब, नुकाएब, छिपब। conceal, hide. 2. छापल जाएब। be printed/stamped. **छपन** *n*.

छपर-छपर chhapar-chhapar *ono* जल-संचालन-ध्वनि। splash.

छपरब chhaprab *vi* घुट्ठी भरि पानिसँ पाटब। be overspread with shallow water.

छपरी chhaprī [*d* of छप्पर] *n* छोट लम्बा चार जेहन माटिक छहरदेबाली पर देल जाइत अछि। narrow long shed as is usually placed on the mud built boundary wall.

छपाइ chhapāi *n* मुद्रण (कागत पर), साँच द्वारा अङ्कन (वस्त्रादि पर)। printing, stamping.

छपाएब chhapāeb *vt* 1. छिपाएब। conceal. 2. मुद्रित कराएब। get printed.

छपित chhapit *adj* छपल, नुकाओल, अलक्षित। unnoticed, concealed, kept secret.

छपुआ chhapuā *adj* विविध कलात्मक छापबाला (कपड़ा)। printed (cloth).

छपोछप chhapōchhap *adj* कानो-कान भरल। full to the brim.

छपौआ chhapauā *See* *छपुआ।*

छप्पए chhappae [षट्पद] *n* छओ चरणबाला एक मात्रिक छन्द। a metre of six lines, sixain.

छप्पन chhappan [षट्पञ्चाशत्] *nu* छओ अधिक पचास। 56, fiftysix.

छप्पर chhappar *n* चार, छाजन। straw roof.

छप्पा देब chhappā dēb *See* *थप्पा देब।*

छबड़ा chhabṛā [शाव+ड़] *n* माछक छोट-छोट बच्चा; *हिन्दी* जीरा। fry of fish. *Cf* *छओँड़ा।*

छबधिआ chhabadhiā [षड्बद्ध-] *adj* छओ रस्सीसँ घोरल (खाट)। (cot) netted with six strings.

छबहटि chhab-haṭi *See* *छबाहटि।*

छबाछटि chhabāchhaṭi *n* लेबाक हठ, दुराग्रह, हठपूर्ण माङ। obstinately pressing for something.

छब्बीस chhabbīs [षड्विंशति] *nu* छओ अधिक बीस। 26, twentysix.

छमकब chhamkab *vi* उमगैत चलब। strut. **छमका** *adj*. **छमकी** *f*.

छम-छम chham-chham *ono* अङ्गसंचालनसँ भेल गहनाक ध्वनि। tinkling of ornaments due to movements of body.

छमब chhamab [क्षम्] *vt* क्षमा करब। forgive.

छमसिआ chhamasiā [षट्मास-] *adj* छओ मासक (शिशु)। (child) six months old. Also **छओमसिआ।**

छमा chhamā *n* क्षमा। pardon, forgiveness.

छमाछम chhamā-chham *See छम-छम।*

छमाही chhamāhī [षट्मासिक] *adj* अर्धवार्षिक। half yearly.

छयाह chhayāh *See क्षयाह।*

छरकट chharkaṭ [शारकृत] *n* छाल्ही निहुछल दही। curd stripped of creamy layer.

छरकब chharkab *vi* सरकब, छिटकब, घसकब। slide, slip, slip away.

छरका chharkā [शलाका] *n* छड़। rod. *Cf नमछरका;* "Long and thin like a rod." Also **छरकी।**

छरकी chharkī *n* 1. खेत पटएबामे किआरीक तात्कालिक आरि। (in irrigation) bed ridges, temporary bed channel. 2. दण्डाकार पसरल कम चाकर खेत। long strap of land. 3. *See छरका।*

छर-छर chhar-chhar *ono* जलधारा खसबाक सन ध्वनि। sound of falling water. **छरछराएब** *vi* छर-छर ध्वनि करब, (*लाक्ष*) अशिष्ट ढङ्गें शौचक्रिया/लगही करब। make the said sound; (*fig*) urinate/evacuate indecently.

छरनि chharani, °ain *n* १. आस्तरण। coat. 2. चार पर खरही वा खढ़क पहिल आस्तरण। the first layer of reed/straw on the bamboo structure of roof.

छरनौती chharnautī [छारन-बाती] *n* घर छारबाक पातर बाती। thin bamboo splits suitable for roof thatching.

छरपटि छूटब chharpaiṭ chhūṭab *vi* आशङ्कासँ व्याकुल होएब। become restless apprehensively.

छरपब chharpab [सर्प-] *vi* कुदिकेँ चढ़ब। leap up, jump on. **छरपन, छरपान** *n.*

छरबिन्द *chharbind *See छटपटी।*

छररा chhaṛar-rā *n See छर्रा।*

छरहर chhar-har *adj* पातर आ लम्बा (देह)। slim, lean and long (body).

छराइ chharāi *n* छारब। thatching.

छराएब chharāeb *cau of छारब।*

छराही chharāhī [क्षार-] *adj* एक प्रकारक क्षार बाला (माटि)। alkaline (soil).

छरि chhari *n* कुम्हारक चाक। potter's wheel.

छरिआएब chhariāeb *vi* दुलारसँ कोर लेबाक काल हाथ-पाएर फेकब। stretch out limbs to liberate oneself, flounce.

छरेछाँट chharē-chhāṭ *adj* बीछल-बेराओल (व्यक्ति)। selected as able (man).

छर्रा chharrā *n* 1. बारुद-काँकड़ भरि बनाओल बन्दूकक साधारण गोली। buck shot, gun shot. 2. छोट-छोट काँकड़ जे घुघरू आदि गहनाक भीतर देल जाइत अछि। gravel. ~ **छोड़ब** *vt* गप हाँकब। shoot a gossip, let a lie afloat.

छल[1] chhal *n* कपट, मिथ्या भान कराएब, लाथ, भगल, बहाना। deception, fraud, pretext. **-कपट** *n* वञ्चना। humbug.

छल[2] chhal [*pp* and *pt* of अछि] *vi* 'अछि' केर भूतकालिक क्रियापद। was, were; *See अछि* in T.I.

छल-ओदार chhal-odār *n* त्वचाक विलग्न होएब। paring of skin.

छलकब chhalkab *See छिलकब।*

छलकर chhalkar [VR] *n* तेल मलबाक कालक एक अङ्ग-मुद्रा। a pose of massaging.

छलकी chhalkī *n* कुस्तीक एक दाओ। a trick in wrestling.

छलछल chhal-chhal *adj* डबडबाएल। wet, filled with something liquid. **छलछलाएब** *nvi.*

छलड़ी chhalṛi [छाल-] *n* देहक काँच चाम, छाल, त्वचा। skin.

छलना chhalnā *n* वञ्चना। deception.

छलब chhalab *See ठकब।*

छलमलाएब chhalmalāeb *vi* हर्षादिसँ चञ्चल होएब। swing in mirth.

छलिआ chhaliā *adj* छल कएनिहार, वञ्चक। *See छली।*

छली chhalī *adj* वञ्चक। cheat, imposter, deceitful.

छल्ला chhallā *n* चामक तिरपाल। leather shed.

छल्हिगर chhalhigar *adj* पर्याप्त छाल्हीबाला। covered with ample cream.

छवि chhabi, chhaib *n* 1. आकृति, आभासिक स्वरूप। appearance, semblance. 2. छटा, शोभा, सौन्दर्य। beauty. 3. झलक, दृश्य। glimpse, scene.

छह[1] **chhah** *n* त्रिवली, पेटमे मांस बढ़ने बनल वलयाकार धारी। folds formed near woman's navel. ~ **फूटब** *vi* पेटमे उक्त धारी बनब। be fatty resulting in apearnace of the said folds.

छह[2] **chhah** [second person of अछि] *vi* 'अछि' केर मध्यम (द्वितीय) पुरुष। (you) are, (thou) art; *See अछि* in T.I.

छह-छह करब chhah-chhah karab *vi* पानि पर तेल जकाँ पसरि चमकब। spread on the surface of water (like oil).

छहर chhahar *n* बाढ़ि रोकबाक बान्ह, तटबन्ध। dike, embankment.

छहरब chhahrab *See झहरब।*

छहरदेबाली chhahardebāli [*P* चहार-"चारि"] *n* बेढ़ हेतु चारू कात बनल देबाल। four walls of boundary around a compound.

छहर-महर chhahar-mahar *n* आमोद-प्रमोदमे अधिक व्यय करब। lavish spending on merrymaking.

छहराएब chhahrāeb [छाहरि-] *nvi* 1. छाहरिमे पड़ब। come/fall under the shade. 2. छाहरिमे बैसि जुड़ाएब। cool oneself sitting a while in the shade.

छहलब chhahlab *vi* पानि पर तेल जकाँ पसरब, छछलब। spread and float on the surface of water, splash.

छही chhahī, chha'hī *n* एक माछ। a fish.

छहोछित chhahōchhit *adj* खण्ड-परवण्ड, टुकड़ी-टुकड़ी। shattered, smashed.

छाइ chhāi *n* 1. छाउर, भस्म। ashes. 2. मादा सुगर। female swine.

छाउनी chhaunī *See छौनी।*

छाउर chhāur [क्षार?] *n* भस्म। ashes.

छाक chhāk *n* 1. पीबामे तृप्तियोग्य मात्रा। quantity of water sufficient to quench thirst. 2. पीबामे परितृप्ति। satisfaction in drinking. ~ **पुरब** *vi* पिपासा शान्त होएब। (thirst) be quenched.

छाकन chhākan *n* पातर छड़ी, छौंकी। stick without hook.

छाकब chhākab *vt* एक श्वासँ छाक भरि पिअब। drink upto satiation in one breath.

छाकी chhākī *n* ग्राम-देवता गोरैआक आराधनामे एक श्वासमे भरि पेट दूध पिबि दिन भरि उपास करब। drinking milk in one breath to full satisfaction and fasting thereafter to propitiate गोरैआ the deity who protects cattle.

छाग chhāg *See छागर।*

छागर chhāgar *n* बकरीक नर बच्चा। male kid of goat, young billy goat.

छाँछ chhāchh *n* दही पौरबाक उथर बासन। a shallow clay plate for coagualting curd.

छाँछी chhāchhi *n* 1. *d* of छाँछ। 2. घोर, मही। whey.

छाज chhāj [सज्जा] *obs n* साज, अलङ्करण, शोभा। decoration, grace. *Cf छजब।*

छाजन chhājan *n* शीतातप-निवारणार्थ उपर पम्मारिकें टाङल आवरण। improvised cover/canopy for shade.

छाँट chhāṭ *n* वमन। vomit.

छाँटब chhāṭab *vt* 1. त्याज्य अंश हटाएब। sort out, eliminate the unwanted, retrench, scrap. 2. छोपब। prune, trim. 3. (चाउर आदि) कुटिकें चिकनाएब। polish (rice). 4. (गप आदि) गढ़ि-गढ़ि बढ़ाए-चढ़ाए बाजब। hatch/concoct (a gossip). **छाँट** *n* छाँटिकें हटाओल। scrap. **-छुट** *rep.*

छाड़न chhāṛan *n* 1. नदी द्वारा छाड़ल लम्बाकार नीच भूमि, मृत नदीक पेट। bed left out by river, alluvial land. 2. *See* छाड़ी। Also **छाड़नि**।

छाड़ब chhāṛab *See छोड़ब।*

छाड़ा chhāṛā *n* पाएरक एक गहना, *हिन्दी* छल्ला। an ornament, foot ring.

छाड़ी chhāṛī *n* 1. छाड़ि नड़ाओल पुरान वस्त्रादि। garments left out after use. 2. *See* छाड़न।

छात chhāt [छत्र] *n* छत, घरक पाटल छज्जा। roof of building.

छाता chhātā *n* छत्र। umbrella.

छाती chhātī *n* 1. वक्ष। chest. 2. स्तन। breast. 3. हृदय। heart. ~ **पीटब** *vt* व्यथासँ चीत्कार करब। wail, beat chest and yell in agony. ~ **फाटब** *vi* 1. ईर्ष्यासँ जरब। be envious. 2. विस्मित होएब। be astonished. ~ **लगाएब** *vt* सस्नेह पँजिआएब। embrace.

छाती[2] **chhātī** *See गोबरछत्ता।*

छात्र chhātra *n* पढुआ, चटिआ, विद्यार्थी। student. **छात्रा** *f*.

छाँद chād [chhand] *obs n* शोभा, सौन्दर्य। grace, beauty, charm.

छादन chhādan *n* झाँपन, आच्छादन, वस्त्र। covering, clothes.

छान chhān *n* 1. टाङसँ टाङ बन्हबाक डोरी। a string for tethering leg to leg, spancel. 2. चार, छौनी, छप्पर। roof. **~ तोड़ब** *vi* बन्धनमुक्त/उच्छृङ्खल होएब। emancipate oneself, transgress, be wayward.

छानब chhānab *vt* 1. तेल/घीमे सिझाएब। fry. 2. सूक्ष्म छेदबाला पात्रसँ खसाए शुद्ध करब। filter, strain. 3. दू वस्तुकेँ विशेषत: पशुक दू टाङकेँ एकत्र कए बान्हब। entwine, tether (usually leg to leg).

छान्दस chhāndas *adj* छन्दस्(वेद/वैदिक भाषा)सँ सम्बद्ध, प्राचीन आर्ष प्रयोगमे ग्राह्य। archaic.

छान्दोग्य chhāndōgya *adj* वेदक सामवेदसंहिताक अनुयायी (ब्राह्मणक एक वर्ग)। (a section of Brahman) follower of a particular Vedic school.

छान्हि chhānhi *n* छाउनी। shed. Also **छान्ही**।

छापब chhāpab *vt n* 1. मुद्रण करब, साँच आदिमे रङ्ग लगाए ओकर प्रतिकृति वस्त्रादिपर अङ्कित करब। print, impress, emboss, stamp. 2. आच्छादित करब। cover, encompass, spread over. **छाप** *n* छपलासँ अङ्कित आकृति, निखार। impression, print, mark. **छापा** *adj* मुद्रित (पोथी)। printed (book); *opp हस्तलेख, पाण्डुलिपि।* **-खाना** *n* मुद्रणालय। printing press.

छाबन chhāban *n* दारूकेँ पातर करबाक घोर। liquid for diluting wine.

छाबा chhābā *n* टाङमे पाएरसँ उपर आ ठेहुनसँ नीचाँक भाग। shin, lower leg, malleolus.

छाया[1] chhāyā *n* 1. अछाह, प्रकाश-स्रोतक अवरोधसँ बनल मन्द प्रकाशक्षेत्र। shade. 2. प्रकाशावरोधकक प्रतिकृति। shadow. **-चित्र** *n* फोटोग्राफ। photograph. **-वाद** *n* आधुनिक कविताक एक प्रकार। romanticism.

छाया[2] chhāyā *See क्षयाह।*

छार chhār [क्षार] *n* 1. छाउर, भस्म। ashes. 2. छारनि। thatch.

छारतक chhārtak *n* घोड़ाक एक चालि। a gait of horse.

छारब chhārab [छद्-] *vt* कपड़ा आदि उपरसँ दए झाँपब; उपरसँ खढ़ आदिक आस्तरण देब। cover with a sheet of cloth/straw etc., thatch, overcast.

छारनि chārani *n* 1. आच्छादन। cover, coat. 2. छारबामे पसारल गेल वस्त्र, खढ़ आदि वस्तु। covering material.

छाल chhāl *n* 1. गाछक त्वचा। bark. 2. खाल, चाम। skin, hide.

छाली chhālī *obs n* सुपारी। betel nut.

छाल्ही chhālhī [शारघृत] *n* दूध/दहीक उपर जमल स्नेहांश। cream formed on surface.

छाह chhāh *See छाया।* shade, shadow.

छाहब chhāhab *vt* मिझराएल अन्नकेँ फुटाएब। sort out different foodgrains from a mixed heap.

छाहरि chhāhari *n* छाया। shade.

छाही chhāhī *n* 1. छाया। shade. 2. खोपड़ी, छौनी। hut, shed.

छि° chhi° *vi* क्रियापद *'छी'*क रूपान्तर। all of *छी। Ex छिअहु, छिऐक, छिऐन्हि।*

छिअ chhia *obs vi* (हम/अहाँ) छी। (I) am, (you) are.

छिआ chhiā *See छीआ।*

छिकनी chhiknī *n* 1. एक घास। a grass. 2. छीक। sneeze.

छिकब chhikab *vt* नाकसँ छिक् ध्वनिक सङ्ग श्वास छोड़ब जे एक नैसर्गिक क्रिया थिक। sneeze.

छिकार chhikār *n* गणनामे नगण्य बूझि छाड़ल अंश (जेना आवर्ती भिन्नमे)। trifling amount left out in rounding off.

छिकाँस chhikās *n* छिकबाक वेग। sneezing tendency.

छिक्का chhikkā *n* छिकबाक क्रिया, छीक। sneeze.

छिगुनब chhigunab *vi* गुन-धुन करब। waver, hesitate.

छिचब chhichab [सिञ्च-] *vt* सिक्त करब, उपरसँ पानि छिड़िआएब। sprinkle. **छिच्चा** *n*.

छिछरब chhichrab [संस्-] *vi* ससरब। slide, glide, slip. **छिछराह** *adj* पिच्छर। slippery.

छिछरी-पथिआ chhichhrī-pathiā *n* औना-पथारी, आतुर अन्वेषण। hectic search.

छिछिआइन्ह chhichhiāinh *See चिराइन्ह।*

छिछिआएब chhichhiāeb *vi* बौआएब। wander about (*der*). **छिछिऐनी लागब** *vi* छिछिआएबाक बाध्यता होएब। be bound to wander about.

छिजब chhijab [क्षीय-] *vi* 1. क्रमिक क्षीण होएब। wear out, reduce. 2. सीससँ धान आदिक खसब/झड़ब। (grains in threshing) drop off from the ears of corn. 3. भूसा छोड़ब। be unhusked.

छिटकब chhiṭkab *vi* अपन स्थानसँ वेगपूर्वक विचलित होएब; छिड़िआएब; टकराएकें पूर्व वेगक दिशान्तर धरब। scatter, bounce, rebound. **छिटका** *n* छिटकिकें खसल जलादिक अंश। drop off. **छिटकाएब** *cau.*

छिटकिनी chhiṭkinī *n* केबाड़ बन्द करबाक किल्ली, अर्गला। latch, bolt of door. Also **छिटकिली।**

छिटकी chhiṭkī *n* 1. अपन पाएर आनक पाएरमे बझाए ओकारा खसाएब; *हिन्दी* लंघी। leg trick. 2. *See छिटकिनी।*

छिटब chhiṭab *vt* 1. छिड़िआएब, विकीर्ण करब। scatter. 2. बाओग करब, (बीआ) खसाएब। sow, cast.

छिटफुट chhiṭ-phuṭ *n* छिटल-फुटल, प्रकीर्ण, विविध। remnants, odds, miscellaneous. *adv* यत्र-तत्र, लगातार नहि। here and there, sparsely.

छिटुआ chhiṭuā *adj* बगहा, बाओग कए उपजाओल; *विप* रोपुआ। (crop, paddy) grown by casting; *opp* 'transplanted'.

छिट्टा chhiṭṭa *adj* छीटिकें उपजाओल, बगहा, छिटुआ। grown by casting (without transplanting). ~ **बाओग** *n* ओहिना छिड़िआएकें कएल बीजवपन, धारी लगाएकें नहि। sowing by scattering seeds, not in rows. *Cf धारी बाओग, डोभा बाओग।*

छिट्टा² **chhiṭṭa** *n* बाँसक छितनार बासन। a banboo basket with broad mouth.

छिट्टी chhiṭṭī *n* 1. *d* of *छिट्टा*(2) 2. सटका, बड़द हँकबाक छौंकी। goading stick.

छिड़िआएब chhiṛiāeb *vt* 1. छिटब, विकीर्ण करब। disperse, scatter. 2. *See छरिआएब।*

छितनार chhitnār [क्षिप्तनाल] *adj* क्रमशः पसरल मुह बाला (बासन)। broad-mouthed.

छितनी chhitnī *n* छोट पथिआ। small basket.

छितरब chitrab *vi* पसरब, छिड़िआएब। spread about, thin out, disperse. Aslo **छितराएब।** **छितराह** *adj* विरलतया दूर-दूर पसरल। sparse, thinly spread about. **छितरी-बितरी, छितिर-बितिर, छित्ती-बत्ती** *adj* छिड़िआएल। dispersed, helter-skelter.

छित्ते chhitte *adj* विद्यमाने। existant. *Ex तेल छित्ते अछि, किएक किनब "तेल विद्यमाने अछि·····। Oil is already there, No need to purchase."*

छिद्र chhidra *n* 1. छेद, भूर, बिहरि। hole, pore. 2. प्रच्छन्न दोष, टेटर। loop-hole, weak point. **छिद्रण** *n* छेद करब, भोंकनाइ। piercing. **छिद्रान्वेषण** *n* 1. त्रुटि/दोष ताकब। fault-finding. 2. चोट करबाक ताक। finding out loop-hole or weak point. **छिद्रित** *adj*.

छिन chhin *See क्षीण।*

छिनगब chhingab *See छिटकब।*

छिनता chhintā *n* क्षीणता, त्रुटि, कसरि। ~ **ताकब** *See छिन्ना ताकब।*

छिनब chhinab *vt* बलपूर्वक हथिआएब, अपहरण करब। snatch, grab, wrest.

छिनमान chhinmān *adv* हू-ब-हू, एन-मेन। exactly.

छिनरपन chhinarpan *n* व्यभिचार। adultery.

छिनरा chhinrā *n* छिनार पुरुष। man of loose character. **छिनरी** *f.*

छिनाएब chhināeb *cau/pass* of *छिनब।*

छिनार chhinār *adj* व्यभिचारी, लम्पट, कामुक। lecherous, dissolute, adulterer, libertine. **छिनारि** *f* flurt.

छिनाह chhināh [क्षीण-] *adj* टेढ़ कए काटल (वस्त्र)। (cloth) cut obliquely.

छिनौअलि chhinauali *See छीना-छपटी।*

छिन्न chhinna *adj* काटल, खण्डित। severed, cut off. **-भिन्न** *adj* टुटल-फुटल, नष्ट-भ्रष्ट। shattered.

छिन्ना ताकब chhinnā tākab *vt* छिद्रान्वेषण करब। find fault with.

छिपकट्टा chhipkaṭṭa *adj* डाँट खेतमे लगले छाड़ि उपरसँ काटल (फसिल)। (crop) chopped from the top.

छिपकब chhipkab *vi* नुकाएब। conceal. **छिपकान** *n*.

छिपब chhipab *i* 1. नुकाएब। hide, lurk. 2. सहसा अपना दिस घिचब। pull back with a jerk.

छिपब+ chhipab+ *See छिपाएब* with T.I.

छिपली chhiplī *n* छोट थारी। dish, small plate.

छिपाएब chhipāeb [*cau* of छिपब] *vt* नुकाएब। conceal.

छिपाठ chhipāṭh [छीप-] *n* बाँस/कुसिआरक काटल अग्रभाग। top piece of sugarcane/bamboo or so. Also **छिपाठी**।

छिपार chhipār *n* चोरिक वस्तु अपना ओतए नुकाए कें सुरक्षित रखनिहार चोरक साटि। thieve's accomplice who keeps the things stolen.

छिप्पा chhipā *n* छिपली, छोट थारी। dish.

छिमति chhimati [क्षीणमति] *adj* विक्षिप्त। insane.

छिम्मड़ि chhimmaṛi, °aiṛ [शिम्बी] *n* मटर आदिक बीजसहित कोष, केराक कोषस्थित फल। pod, legume. Also **छिम्मी**।

छिरहरा खेलाएब chhir-harā khelāeb *vt* सम्पत्ति गमाएब। spend lavishly, squander.

छिलकब chhilkab *vi* उछलिकें पात्रसँ खसब (जल आदि)। splash, overspill, overflow.

छिलका chhilkā *n* झिझरी, सड़क/बान्हक उपर देने पानि बहबाक पक्का बाट। a portion of road/dam sunk down to allow flood water to cross over.

छिलकी chhilkī *n* बिनु पीटल धातुपिण्ड। unshaped lump of metal.

छिलकोइआ chhilkoiā *n* फलक खोइँचा। rind of fruit.

छिलब chhilab *vt* उपरका तह काटि हटाएब। pare, scrape.

छिलबिलाएब chhilbilāeb *vi* कछमछाएब, छटपटाएब। be restless, flounder, toss and turn.

छिलमिली छुटब chhilmilī chhuṭab *vi* व्यग्र/आतुर होएब। be restlessly eager.

छिलाएब chhilāeb *cau/pass* of *छिलब।*

छिल्ला chhillā *n* खुरपीसँ छिलल घास। grass pared with scraper.

छिहत्तरि chhihattari, °air *nu* छओ अधिक सत्तरि। 76, seventy six.

छी chhī *vi* 'अछि' केर उत्तम पुरुष। first person of 'अछि' ; *See अछि* in T.I. *int See छीआ* below.

छीआ chhīā [शिव] *int* घृणित! घृणा होइत अछि। pooh-pooh, fie, tut. Also **छीआ-छीआ**।

छीक chhīk *n* छिक्का। sneeze.

छीट chhīṭ [French chintz] *n* 1. छपुआ, बहुरङ्गी (कपड़ा)। printed (cloth). 2. छिटकिकें अन्यत्र खसल वस्तु। any thing flung outside.

छीटा chhīṭā *n* छिट्टा, बाँसक छितनार बासन। broad-mouthed basket. **छीटी** *d.*

छीन chhīn *adj* क्षीण, लटल, दुबराएल; हीन, ह्रस्त। thin, reduced, lean.

छीना-ओछरी chhīnā-ochhrī *See छीना-छपटी।*

छीना काटब chhīnā kāṭab *vt* नजरिसँ बचबाक प्रयास करब। avoid the sight of someone.

छीना-छपटी chhīnā-chhapṭī *n* परस्पर छिनबाक झगड़ा। grab strife.

छीप chhīp *n* 1. फुनगी, अग्रभाग, शीर्ष। top portion, twig. 2. ढेकुल आदिक लग्गा, बनसीक डण्टा। rod, pole, mast, shaft.

छीमड़ि chhīmaṛi *n* छिम्मड़ि। pod. Also **छीमी**।

छीर chhīr *n* क्षीर, दूध। milk.

छीरी-बित्ती chhīri-bittī *adj* यत्र-तत्र छिड़िआए दूरि गेल। scattered and spoiled.

छीह काटब chhīh kāṭab *vt See छीना काटब।*

छुअब chhuab *vt* स्पर्श करब; हाथ लगाएब, हस्तक्षेप करब। touch, handle, meddle with.

छुआएब chhuāeb [*pass* of छुअब] *vi* 1. छुअल जाएब। be touched. 2. छुतब, स्पर्शसँ दूषित/अपवित्र होएब। be defiled with the touch of the impure.

छुइब chhuib *See छुअब।*

छुच्छ chhuchchha *adj* 1. खाली, रिक्त, नि:सार। empty, vacant. 2. अमिश्रित, निराल। pure, exclusive, mere.

छुच्छी chhuchchhī *n* 1. बीअनि आदिक फोंफी। reel of bamboo branch. 2. सन्तानहीना अलच्छि स्त्री

(गारि)। 'empty', issueless woman, unlucky (*der*). 3. व्यभिचारिणी। unchaste woman. 4. छक। nose-pin.

छुछरी chhuchhrī *n* 1. नलिका, फोंफी। reel of bamboo branch. 2. बच्चाक लिङ्ग (लज्जाक वस्तु)। child's penis; Also **छुछरू**।

छुछरू-छू chhuchhrū-chhū *n* बच्चाक एक क्रीड़ा। a child's play.

छुछुआएब chhuchhuāeb *vi* निरर्थक एम्हर-ओम्हर बौआएब। fickle, wander.

छुछुआन chhuchhuān [तुच्छ] *adj* तुच्छ-सन, उचित मात्रासँ कम-सन। apparently insufficient.

छुछुऐनी chhuchhuaini *See छिछिऐनी।*

छुछुन chhuchhun *See छुछुआन।*

छुछुन्नर chhuchhunnar *n* गन्धमूषक; (*लाक्ष*) छिनार, पत्नीकेँ छाड़ि आन स्त्रीमे आसक्त पुरुष। musk rat; (*fig*) lecherous, debauchee. **छुछुन्नरि** *f.*

छुछुम chhuchhum *See छुछुआन।*

छुटब chhuṭab [च्युत-] *vi* 1. छोड़ल जाएब। be left out. 2. च्युत होएब। miss. 3. अलग्न/पृथक् होएब। detach, be separated. 4. मुक्त/बन्धहीन होएब। be released. 5. रोगादिक निःशेष होएब। be cured. 6. शान्त होएब। cease. 6. प्रस्थित होएब (गाड़ीक)। start. **छुटछुटाह** *adj* बेरि-बेरि अलग्न भए गेनिहार (कोदारिक बेँट आदि)। apt to detach as a handle of tool. **छुटती** *n* कमी, माफी। rebate. **छुट्टा** *adj* छूटल, बिनु जोड़ल/लगाओल। detached, untagged, unpacked, loose.

छुट्टी chhuṭṭī *n* 1. फुरसति। leasure, recess. 2. अवकाश। leave, off-day, holy day, vacation. 3. मुक्ति, छूटि। relief.

छुतका chhutkā [सूतक] *n* अशौच, जन्म/मृत्यु भेला पर बन्धुवर्गक अपवित्र होएब। ritual pollution after birth/death in the family. ~ **छोड़ाएब** *vt* कोनहु तरहेँ उपेक्षापूर्वक सम्पन्न कए कर्तव्यक दायित्वसँ मुक्त होएब। discharge one's duty perfunctorily only to free cneself from responsibility.

छुतब chhutab [च्युत-] *vi* 1. छुआएब। be defiled/ profane (by impure touch). 2. ऐँठाओल अन्न पात पर अवशिष्ट रहि जाएब। be left in dish as leavings. 3. रजस्वला होएब। be in the course of menstruation.

छुतहर chhut-har *n* छूतल मैल; (*लाक्ष*) कुकर्मी, व्यभिचारी। defiled pitcher kept for use only outside house; (*fig*) debauchee, lecher. **छुतहरि** *f.*

छुतहा chhut-hā *adj* संक्रामक (रोग)। contagious (disease).

छुताएब chhutāeb [*cau* of *छुतब*] *vt* दूषित करब, ऐँठाओल अन्न पात पर छोड़ब। defile; waste food as leavings ; pollute victuals by touch.

छुतुक chhutuk *See छुतका।*

छुदर chhudar *adj* क्षुद्र, निकृष्ट, तुच्छ। mean, trifling. **°विरही** *n* बृहती, एक कँटाह झाड़। a thorny shrub; *Solanum indicum.* Also **छुद्र**।

छुद्दी chhuddī *n* सभसँ कम मूल्यक सिक्का। coin of lowest value.

छुधा chhudhā *n* क्षुधा, भूख, खएबामे रुचि। appetite.

छुबब chhubab 1. *See छुअब*। 2. छुबाएब pass.

छुर chhur *n* क्षुर, चक्कू, अस्तुरा। knife, razor.

छुर-छुर chhur-chhur *ono* मुतबाक ध्वनि। sound of urination and the like. ~ **मुतब** भयसँ बेरि-बेरि/बेसम्हार मुतब। make water out of fear. **छुरछुराएब** *vi* अनुचित रूपेँ मुतब। urinate indecently.

छुरुक्का chhurukkā *adj* लाठीजकाँ सोझे उपर दिस बढ़ैत (गाछ)। (tree) rising upward like a pole.

छुल-छुल chhul-chhul *See छुर-छुर।*

छुलहा chhul-hā *See छुलाह।* **छुलही** *f.*

छुलारब chhulārab *See हुलकाएब।*

छुलाह chhulāh *adj* जिहुलाह, जिह्वालोलुप। lickerish, greedy, *spl* one who eats the palatable steathily. **छुलाहि** *f.*

छुहिआ chhuhiā [सूचिका] *adj* छोट आकारक, विशेषतः कदबा करबाक उपयुक्त (हर)। (plough) small, *spl* fit for muddy tilling.

छूछ chhūchh *See छुच्छा।*

छू-छा करब chhū-chhā karab *vt* अकारण छुअब-छापब। touch and disturb unnecessarily.

छूट chhūṭ *n* 1. मूल्यमे अनुग्रहार्थ वा प्रचारार्थ कएल गेल कमी। rebate, remission. 2. स्वच्छन्दता, मुक्ति।

liberty, freedom. 3. भ्रमवश छुटल अंश। omission. Also **छूटि**।

छूति chhūti [च्युति] *n* 1. स्पर्श, विशेषत: अस्पृश्य वस्तुक। touch *spl* of defiled one, contamination. 2. लेश। tinge, dash, an iota of.

छून chhūn *adj* हिनुआन। deficient.

छूरा chhūrā *n* पैघ चक्कू जे मोड़ल नहि जाए। knife, dagger. **छूरी** *d* छोट चक्कू जे मोड़िकैं राखल जाए। pocket knife.

छूह उड़ब chhūh uṛab *vi* छन भरिमे हाथे-हाथ बिकाए जाएब। sell like hot cake.

छूहा chhūhā *n* एक माछ। a fish.

छूही chhūhī [सूची] *adj* टाकुजकाँ क्रमिक पातर आ लम्बा। long and tapering.

छैं chhẽ *vi* अछि केर मध्यम पुरुष (अनादरणीय)। second person of *अछि*; (you) are; *See* T.I.

छेआन्नबे, छेआलिस, छेआसठि, छेआसी chheānnabē, chheālis, chheāsaṭhi, chheāsi *nu* क्रमशः 96, 46, 66, 86.

छेआँहि-बेआँहि chheāhi-beāhi *adj* यत्र-तत्र छिन्न-भिन्न। dilapidated.

छेओ chheō [छेद] *n See* छओ(2)।

छेओब chheob *See छेबब।*

छेक chhēk *n* रोक, टेक; प्रतिबन्ध, अवरोध। check, obstruction, restraint.

छेकब chhēkab *vt* 1. आक्रान्त करब, अजबारब। occupy. 2. अवरुद्ध करब, रोकब। block, hold up. 3. दूकैं जोड़ि बान्हब। entwine, conjoin. 4. आरक्षित करब। reserve, engage. 5. परिवेष्टित करब, बेढ़ब; रेखासँ घेरि लुप्त/रद करब। encircle, *spl* the matter meant to be cancelled/omitted.

छेकहरी chhek-harī *n* विवाहमे छेका (द्र) देनिहार व्यक्ति। one who engages a boy for marriage. Also **छेकहार, छेकहारू**।

छेका chhēkā *n* विवाहक कथाक स्थिरता। formal engagement of a girl for marriage.

छेकाएब chhēkāeb *cau/pass* of छेकब।

छेगाएब chhegāeb [शोकय-] *See छगाएब।*

छेछड़ chhēchhaṛ *adj* थेथर। stubborn. impudent.

छेँट chhẽṭ *adj* प्रौढ़। grown up, adult. °गर *adj* किशोर, चेतन। adolescent.

छेँट ताकब chhẽṭ tākab *vt* छिद्रान्वेषण करब। find faults with, see loop-holes.

छेँटी chhẽṭī *n* 1. छिट्टी-पथिआ। baskets. 2. छौंकी, छड़ी। handy stick.

छेँड़ chhẽṛ *n* एक पशुरोग। a cattle disease.

छेँड़ी chhẽṛī *n* 1. भीजल कपड़ामे रौद-बसात नहि लगने उत्पन्न कारी-कारी बिन्दुमय दाग। black dots formed on wet clothes due to sustained moisture. ~ **मारब** *vt* उक्त दाग पड़ब। be spotted as above. 2. बकरी। goat. 3. पशुक जीहक एक रोग। a cattle disease affecting tongue. 4. बकरीक खाल। goat's hide.

छेड़ुआ chheṛuā *n* बधिआ कएल बकरा, खस्सी। castrated goat.

छेत्ता chhettā *adj* कटनिहार। one who cuts out.

छेदब chhēdab *vt* भूर/रन्ध्र करब; विशेषत: कान वा नाकमे भोंकि कनौसी पहिराएब जाहिसँ ओहिमे गहना पहिरबा जोग स्थायी छेद हो। make hole/pierce, *spl* ear/nose for bearing ornament. **छेद, छेदन** *n*.

छेब chhēb *n* ताल, अगरैनी। coquetry.

छेबन chhēban [छेदन] *n* कुम्हारक ओ सूत जाहिसँ पेनी काटि बासन चाक परसँ उतारल जाइत अछि। potters string for detaching pot from the wheel. Also **छेबनी**।

छेबब chhēbab [छेओब, छेअब] *vt* 1. तरासब। pare, slash (*spl* a plam tree for extracting juice). 2. काटि-छाँटिकैं अभीष्ट आकारमे आनब। carve out a shape by slashing.

छेबा chhēbā *n* ताड़-खजूर छेबबाक कत्ता। toddy-man's chopper.

छेबार chhebār [VR] *n* एक राजपूत-वंश। a clan of Rajputs.

छेम chhēm *n* क्षेम, कुशल। welfare.

छेमब chhemab *vt* छमब, क्षमा करब। forgive.

छेमा chhemā *See क्षमा।*

छेर chhēr *n* बकरी। goat.

छेरनाति chhernāti *n* परनातिक बेटा। great grand son.

छेरब chhērab *vi* पातर मलत्याग करब। have loose motion.

छेला chhēlā *n* सोनारक एक उपकरण। a smith's instrument.

छेह chhēh *n* लुप्त करबाक चेन्ह। omission mark.

छेहगर chhehgar *See* छेहर।

छेहत्तरि chhehattari, °air *nu* छओ अधिक सत्तरि। 76, seventy six.

छेहब chhēhab *vt* मिश्रितकें पृथक् करब। sort out. **छेहा** *adj* पृथक्कृत, अमिश्रित। separated.

छेहर chhēhar *adj* विरल, हटल-हटल। sparse.

छैक, छैन chhaik, chhain *See* छ with T.I.

छैतें chhaitē *See* अछैत।

छैनी chhainī [छेदनी] *n* लोह कटबाक थरगर कील। chisle, graver. **-काट** *n* थारीक एक प्रकार। a variety of metal dish.

छैन्ह chhainh *See* अछि in T.I.

छैल chhail [छविल्ल] *adj* रसिक। dandy.

छोआ chhōā *n* चीनी बनएबाक क्रममे राबसँ बहराएल रस। molasses.

छोकड़ा chhokṛā [शावक-] *n* बालक (अनादरमे)। lad, boy (*der*). **छोकड़ी** *f; Cf* छओंड़ा।

छोँकब chhōkab *vt* तीमनमे सोआद बढ़एबालए तेलमे पकाओल मसाला तेलसहित मिलाएब। season food with fried spices. **छोँक** *n*.

छोँचब chhōchab [शौच-] *vt* पनिछूआ करब। make ablution after evacuation.

छोँछ chhōchh *adj* कम दुधारि (गाए/महिसि)। (cow) yielding little milk.

छोट chhōṭ [क्षुद्र?] *adj* 1. लघु, अल्पाकार। small. 2. कनिष्ठ। younger, junior. 3. नीच। of lower grade. **छोटका** *adj* छोट प्रकारक। of small/short variety. **छोटपन** *n* क्षुद्रता। meanness. **-मोट** *rep*. **छोटहा** *n* समाजक निम्न स्तरक लोक। people of lower social class. **छोटा लाट** *n* राज्यपाल। governor. **छोटी माइ** *n* एक वनौषधि। a herb.

छोड़ब chhōṛab *vt* 1. तेजब, त्यागब। leave, give up. 2. बाज आएब। forego. 3. बन्धनमुक्त करब। set free. 4. गोली, बरछी, तीर आदि चलाएब। shoot, fire, dart. 5. निर्गत करब। discharge, emit, release. 6. समाविष्ट नहि करब, छाँटब। exclude, omit.

छोड़-बाढ़ chhoṛ-bāṛh *n* कखनहु छोड़ब (घटब) आ कखनहु बढ़ब। fluctuation.

छोड़ाएब chhoṛāeb *cau* of छोड़ब।

छोड़ौती chhoṛautī *n* बन्धनसँ मुक्त करबाक तोषणी। ransom.

छोढ़ी chhōṛhī *n* रही, मथनी। churning stick.

छोपब chhōpab *vt* उपरसँ किछु अंश काटब-छाँटब। truncate, prune, trim. **छोप, छोपनि** *n*.

छोपी chhōpī *n* बिनु डण्टाक छाता जे टोप जकाँ माथ पर राखल जाइत अछि। big hat made of leaves and sticks used as umbrella.

छोपुआ chhopuā *adj* सीसबाला उपरका भाग मात्र काटिकेँ आनल (जजात)। (crop), truncated reaped by mowing only upper part containing grains.

छोभ chhōbh *n* 1. क्षोभ, आनक कुकृत्य पर दुःख। resentment. 2. तामस। anger, displeasure.

छोर chhōr *n* 1. पशुकें डोरिअएबाक रस्सी। rein. 2. ओर, अन्त। end, extremity.

छोरब chhōrab *See* छोपब।

छोरहर chhor-har *adj* किशोरावस्थाबाला। juvenile.

छोरा chhōrā *obs n* छओंड़ा। lad.

छोरी chhorī 1. *See* पनिछोर। 2. *f* of छोरा।

छोलगढ़िआ chholgaṛhiā *n* मूर्ति ओ भित्तिचित्रक शिल्पी एक जाति। a caste/family known for wall painting and clay sculpture.

छोलङ्ग chhōlaṅg *obs n* समतोला नेबो। orange.

छोलदारी chholdārī [E soldier's] एक प्रकारक तम्बू। a small tent meant for menials.

छोलब chhōlab *vt* खोखरिकें उपरका तह हटाएब (जेना पड़ोरकें)। peal, scrape. **छोलना, छोलनी** *n* छोलबाक उपकरण; धारबाला लाड़नि। scraper, scraping laddle.

छोह chhōh *n* 1. क्षोभ, व्यथा। agony. 2. दया, ममता। pity. 3. तोड़, आवृत्ति। course. *Ex* मूङ तीन छोहमे पकैत अछि "मूङ तीन तोड़मे"। *Mung ripens in three courses."*

छोहकारब chhohkārab *vt* महिसिकें रोमब। tend and control the movement of buffalo while grazing.

छोहक्का उड़ब [सोहाग?…] *vi* छन भरिमे हाथहि हाथ बिकाए समाप्त भए जाएब। sell like hot cake.

छोहारा chhohārā *n* खजूरक सुकठी। dry date.

छौआ chhauā [शावक] *n* पशु-पक्षीक बच्चा। young one of birds and beasts.

छौक chhauk *See* छ' with T.I.

छौंकब chhaũkab *See* छौंकब। **छौंक** *n.*

छौंकिआएब chhaũkiāeb *vt* छौंकीसँ मारब। beat with a stick.

छौंकी chhaũkī *n* पातर छड़ी। thin stick.

छौंड़ा chhaũṛā [शाव-] *n* छओंड़ा, लड़िका। lad. **छौंडी** *f.*

छौनी chhaunī [छादनी] *n* छज्जा। thatched shed.

छौर chhaur *n* क्षौर, केसकट्टी, नह-कट्टी। shaving head *spl* after अशौच *(q.v.)*.

छौराठ chhaurāth *n* छाउरक ढेर। heap of ashes thrown away as garbage.

ज

j वर्णमालाक आठम व्यञ्जन। 8th consonant of alphabet.

जँ jã' *con* यदि। if, in case. Also **जऽ, ज'**। *Cf corr.* *तँ।*

जइ jai [यवी] *n* एक प्रकारक जओ। oat.

जइअओ, जइओ jaiao, jaiō *obs con* यद्यपि। even if, even though. *Cf corr.* *तइअओ* "तथापि"।

जइसँ jaisẽ *obs con* जाहि प्रकारेँ, जेना। in which way.

जए jae *adj* जतेक। as many.

जएपन्थी jaepanthī *n* जएबाक बाट, विनाशमार्ग, विनाशकारी प्रवृत्ति। ruinous path.

जएबार jaebār [P जबार "पड़ोस"] *n* मैथिल ब्राह्मणक सामाजिक वर्गीकरणमे एक समुदाय। commoner in the social hierarchy of Maithil Brahmanas.

जएसत jaesat [VR] *obs n* जस्ता। zine.

जओ jao *n* यव, एक अन्न। barley. **-केरवा** *n* जओ तथा केराओक मिश्रित खेती। mixed cultivation of barley and peas.

जओं jaō *obs See* जँ।

जकजिआर jakjiār *See* जगजिआर।

जकड़ब jakṛab *vi* सञ्चारी सन्धिक संचारहीन होएब। hold fast, become rigid/stiff/tight. **जकड़न** *n.*

जकताँ jaktā *See* जकाँ।

जकथक jak-thak *adj* 1. यथापूर्व अपूर्ण अवस्थामे। as it was, stand still. 2. यथापूर्व उपेक्षित अवस्थामे पड़ल। uncared for, neglected.

जकर jakar *pro* जे केर सम्बन्धवाचक रूप। whose, of whom/which. **जकरा** *pro* जे सर्वनामक तिर्यक् रूप। oblique case of जे।

जकसन jaksan [E] *n* रेल-मार्गक सङ्गम। railway junction.

जकाँ jakā *adj* …सदृश रीतिएँ। in the manner of, like. *Ex* *चोर जकाँ पैसल "चोरक सदृश रीतिएँ पैसल। Entered like a thief."*

जकाएब jakāeb *cau/pass* of *जाकब।*

जकिआएब jakiāeb *vt* जाकब, थाक लगाएब। heap up.

जकीरा jakīrā [A] *n* बीजोद्यान। seed-bed, nursery.

जखन jakhan [यत्क्षण] *adv* जाहि क्षण(काल)मे। when. **जखनुक** *adj* जाहि कालक। of which time.

जखम jakham [P] *n* क्षत, घाओ। wound, sore, injury.

जग jag *n* 1. जगत्, संसार, विश्व। world. 2. यज्ञ। sacrifice, rite.

जगजगाएब jagjagāeb *vi* 1. चमकब। shine. 2. प्रसिद्धि पाएब। come to lime-light.

जगजगार jagjagār *See* *जगजिआर।*

जगजिआर jagjiār *adj* उज्ज्वल, सुविदित। bright, conspicuous.

जगत् jagat *See* *जग।*

जगता-जोर gagtā-jōr *adj* असाधारण शक्तिवाला। mighty, powerful.

जगतारनि jagtāranī *adj* जगत्-तारिणी, संसारक तारण कएनिहारि (भगवती)। saviour (said of goddess).

जगति jagati *n* इनारक चारू कात बान्हल चबुतरा। platform around a well, well-curb.

जगती jagtī *n* संसार। world, universe.